

Súd: Okresný súd Piešťany  
Spisová značka: 14C/187/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2515204821  
Dátum vydania rozhodnutia: 07. 02. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ľudmila Hricková  
ECLI: ECLI:SK:OSPN:2020:2515204821.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Piešťany sudkyňou JUDr. Ľudmilou Hrickovou v právnom spore žalobcu: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard Haussmann 1, 750 09 Paríž, Francúzska republika, zapísaného v parížskom Registri obchodu a spoločností pod č. 542 097 902, konajúceho na území Slovenskej republiky prostredníctvom organizačnej zložky: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom organizačnej zložky Karadžičova 2, 821 08 Bratislava, IČO: 47258713, zastúpeného právnym zástupcom: Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly, s. r. o. , so sídlom Ventúrska 16, 811 01 Bratislava, IČO: 47234547, proti žalovanému: S. X., nar.XX.X.XXXX, bytom D. XXX, XXX XX D., štátnemu občanovi Slovenskej republiky, o zaplatenie 1.076,56 eura s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 347,31 eura spolu s 8,15 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 347,31 eura od 1.8.2014 až do zaplatenia, to všetko v mesačných splátkach po 30,- eur, vždy do 25. dňa príslušného mesiaca, počnúc mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti tohto rozsudku, až do úplného vyrovnania, pod hrozbou straty výhody splátok v prípade omeškania žalovaného s plnením ktorejkoľvek splátky.

II. V prevyšujúcej časti o zaplatenie sumy 729,25 eura, v prevyšujúcej časti úrokov z omeškania a v časti zmluvného úroku zo sumy 960,68 eura žalobu z a m i e t a .

III. P r i z n á v a žalovanému nárok na náhradu trov konania proti žalobcovi v rozsahu 66,52 %.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Spoločnosť CETELEM SLOVENSKO, a. s., so sídlom Panenská 7, Bratislava, IČO: 35787783, žalobou zo dňa 22.6.2015, doručenou Okresnému súdu Piešťany dňa 13.7.2015, upresnenou podaním zo dňa 18.9.2015, doručeným súdu dňa 23.9.2015, sa domáhala od žalovaného zaplatenia sumy 1.076,56 eura spolu s 26,28 % ročným úrokom z úveru z dlžnej úverovej istiny 960,68 eura od 17.5.2014 do zaplatenia, s 8,15 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 1.082,44 eura od 1.8.2014 do 4.5.2015 a zo sumy 1.076,56 eura od 5.5.2015 až do zaplatenia, všetko titulom neplnenia záväzkov žalovaného z revolvingového úveru. Zároveň žiadala priznať náhradu trov konania.

2. Pôvodný žalobca žalobný nárok odvodzoval od zmluvného vzťahu strán sporu z revolvingového úveru podľa časti C/ zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru, ktorú uzavreli dňa 19.3.2011. Na základe časti C/ zmluvy pôvodný žalobca vydal žalovanému úverovú kartu a poskytol mu úverový rámec vo výške 600,- eur. Žalovaný čerpal z revolvingového úveru celkom sumu 1.272,44 eura, pozostávajúcu zo sumy 1.129,19 eura, ktorú čerpal výbermi v hotovosti z bankomatov alebo platbami kartou na vybraných obchodných miestach, a zo sumy 143,25 eura za poplatky za výbery v hotovosti z bankomatu a za ďalšie poplatky. Žalovaný uhradil pôvodnému žalobcovi celkom sumu 781,88 eura. Pohľadávku v časti

960,68 eura si pôvodný žalobca uplatnil titulom dlžnej istiny úveru, pohľadávku v časti 103,82 eura titulom dlžných úrokov z úveru, pohľadávku v časti 12,06 eura titulom dlžného poistného z úveru. Keďže žalovaný sa dostal do omeškania so splácaním revolvingového úveru, ktorý sa v časti C/ zmluvy žalovaný zaviazal splácať pravidelnými mesačnými splátkami vo výške minimálne 4 % z poskytnutého úverového rámca, pôvodný žalobca využil svoje právo dojednané v čl. IV. 4.1. všeobecných úverových podmienok, a zmluvu vypovedal dňa 23.5.2014, pričom účinnosťou výpovede, v danom prípade dňa 31.7.2014, sa stal splatným celý dlh žalovaného voči pôvodnému žalobcovi. Keďže žalovaný sa dostal do omeškania s plnením peňažného záväzku, pôvodný žalobca si popri nároku na zaplatenie dlžnej sumy uplatnil aj nárok na zaplatenie úrokov z omeškania z dlžnej sumy od 1.8.2014 až do zaplatenia.

3. Žalovaný sa k žalobe písomne nevyjadril.

4. Uznesením č. k. 14C/187/2015-29 zo dňa 21.7.2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 15.8.2017, súd rozhodol, že pokračuje v konaní s právnym nástupcom pôvodného žalobcu, a to so spoločnosťou BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom v Paríži, ktorá na území Slovenskej republiky koná prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočky zahraničnej banky.

5. Súd nariadil na prejednanie veci pojednávanie na deň 9.1.2020, na ktoré sa dostavil iba žalovaný. Právny zástupca žalobcu ospravedlnil svoju neúčast' a neúčast' žalobcu na pojednávaní hospodárnosťou konania, pričom súhlasil s prejednaním a rozhodnutím vo veci v ich neprítomnosti. Súd preto podľa § 180 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilného sporového poriadku, v znení neskorších predpisov (ďalej len „CSP“), vec pojednával v neprítomnosti právneho zástupcu žalobcu.

6. Súd vykonal dokazovanie listinami, a to Žiadosťou/Zmluvou o spotrebiteľskom úvere a Žiadosťou/Zmluvou o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní platobnej karty zo dňa 19.3.2011, Všeobecnými obchodnými podmienkami spoločnosti CETELEM SLOVENSKO a. s. účinnými od 11.6.2010, Sadzobníkom poplatkov CETELEM SLOVENSKO a. s. platným od 15.11.2011, potvrdením o odfinancovaní na úverovom prípade č. XXXXXXXXXXXXXXXX, potvrdením o prijatí splátok na úverovom prípade č. XXXXXXXXXXXXXXXX, prehľadom pohybov na úverovom účte žalovaného č. ÚP: XXXXXXXXXXXXXXXX, výpoveďou zo zmluvy o revolvingovom úvere a vydaní kreditnej karty datovanou 23.5.2014, doručenkou, ďalším obsahom spisového materiálu, ako aj vyjadreniami strán sporu, a zistil tento skutkový stav:

7. Zo Žiadosti/Zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ktorú uzavrela spoločnosť CETELEM SLOVENSKO a. s. ako veriteľ so žalovaným ako dlžníkom dňa 19.3.2011, súd zistil, že súčasťou tejto listiny sú dve zmluvy, a to v časti B/ a v časti C/. V časti B/ zmluvy s názvom: Klasický spotrebiteľský úver vo forme splátkového predaja, pôvodný žalobca poskytol žalovanému spotrebiteľský úver vo výške 249,- eur za účelom kúpy spotrebného tovaru, a to TV (LCD, LED, Plazma) v cene 399,- eur, za ktorý žalovaný predajcovi uhradil priamou platbou sumu 150,- eur. Úver sa zaviazal vrátiť dvomi možnými spôsobmi, a to buď 15 splátkami vo výške po 22,30 eura mesačne alebo 6 splátkami vo výške po 22,30 eura mesačne a ďalšími 6 splátkami po 121,56 eura mesačne. Žalovaný je v tejto časti zmluvy identifikovaný menom, priezviskom, rodným číslom, číslom občianskeho preukazu a adresou trvalého pobytu. Časťou B/ tejto listiny sa súd pri dokazovaní viac nezaoberal, nakoľko predmetom tohto sporu nie je neplnenie záväzkov žalovaného z časti B/ tejto listiny, ale „iba“ z časti C/ listiny.

8. V časti C/ zmluvy s názvom: Revolvingový spotrebiteľský úver/Kreditná karta je „skrytá“ druhá úverová zmluva, ktorá je druhom revolvingového úveru. Podľa tejto časti zmluvy pôvodný žalobca sa zaviazal poskytnúť žalovanému úver formou úverového rámca vo výške 600,- eur a vydať žalovanému kreditnú kartu na jeho meno. Žalovaný sa zaviazal revolvingový úver a príslušné náklady splácať v pravidelných mesačných splátkach vo výške minimálne 4% z poskytnutého úverového rámca vždy do 10. dňa v mesiaci. Žalovaný prijal súbor poistenia, za ktorý sa zaviazal platiť splátky v sume 4,99 % z dohodnutej mesačnej splátky, pričom zobral na vedomie, že splátka poistného je zahrnutá do mesačných splátok úveru. Ročná úroková sadzba bola dohodnutá vo výške 26,28 %. Výška ročnej percentuálnej miery nákladov (ďalej len „RPMN“) bola uvedená formou príkladu, a to že pri čerpaní revolvingového úveru v sume 600,- eur s výškou mesačnej splátky 57,40 eura pri poplatku za správu úveru 2,70 eura a splatení úveru v 12 mesačných splátkach, pričom pri tomto výpočte nie je zahrnutá suma poistného, celková čiastka k zaplateniu by bola 721,20 eura a RPMN by bola v takom prípade vo výške 41,76 %. Revolvingový úver bol uzavretý na dobu neurčitú.

9. Na konci Žiadosti/zmluvy o spotrebiteľskom úvere a Žiadosti/Zmluvy o revolvingovom a spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty, vyhotovenej na predtlačenom formulári na tej istej listine zo dňa 19.3.2011 sú podpísaní: pôvodný žalobca ako veriteľ a žalovaný ako klient. Súčasťou predtlačeneho textu je vyhlásenie klienta (žalovaného) o tom, že sa oboznámil so VOP pôvodného žalobcu k zmluve o spotrebiteľskom úvere a k zmluve o revolvingovom spotrebiteľskom úvere, a že s nimi súhlasí bez výhrad.

10. Zo Všeobecných obchodných podmienok CETELEM SLOVENSKO a. s. k zmluve o spotrebiteľskom úvere a k zmluve o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty, účinných od 11.6.2010 (ďalej len „VOP“), písaných drobným písmom vo veľkosti cca 1,5 mm, a nie sú podpísané ani jednou zo zmluvných strán, súd zistil, že zmluva o spotrebiteľskom úvere je uzavretá na dobu určitú po celú dobu trvania záväzkov z nej vyplývajúcich. Pôvodný žalobca môže od zmluvy odstúpiť a požadovať splatenie dlžnej sumy vrátane príslušenstva ku dňu odstúpenia v prípade, že žalovaný sa dostal do omeškania so zaplatením splátky dlhšie než tri mesiace, ako aj z iných dôvodov vypočítaných vo VOP pôvodného žalobcu (čl. III., bod 6 VOP). V prípade prijatia návrhu (žiadosti) o spotrebiteľský úver pôvodný žalobca zaradil klienta aj medzi žiadateľov o revolvingový spotrebiteľský úver, t. j. poskytnutie úverového rámca a vydanie kreditnej karty. Vydanie karty na meno klienta, VS a číslo účtu revolvingového spotrebiteľského úveru oznámi veriteľ klientovi písomne,. Súčasne mu oznámi výšku maximálneho úverového rámca. Povinnosť klienta splácať revolvingový úver nastáva až okamihom dojednaným v zmluve o revolvingovom úvere, najskôr však počnúc mesiacom nasledujúcim po aspoň čiastočnom čerpaní peňažných prostriedkov z úverového rámca. Veriteľ je oprávnený účtovať poplatok za vydanie karty podľa aktuálneho sadzovníka poplatkov (čl. IV. VOP). Klient je oprávnený čerpať revolvingový spotrebiteľský úver formou financovania nákupu tovaru a služieb v obchodných miestach, ktoré akceptujú túto kartu, t. j. prevodom na účet predajcu, ďalej výberom v hotovosti na miestach na to určených, prevodom na účet určený klientom alebo iným dohodnutým spôsobom (čl. IV., bod 2.1. VOP). Klient je povinný splácať revolvingový úver riadne a včas formou pravidelných mesačných splátok vo výške minimálne 4 % z aktuálneho úverového rámca alebo z dlžnej sumy zaokrúhlenej na najbližší vyšší násobok 300,- eur. Prvá splátka je splatná v dohodnutý deň, najskôr však počínajúc kalendárnym mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom klient čerpal peňažné prostriedky z úverového rámca. Pôvodný žalobca poskytol žalovanému revolvingový úver na dobu neurčitú. Klient (žalovaný) bol oprávnený revolvingový úver kedykoľvek písomne vypovedať. Pôvodný žalobca bol oprávnený od úverovej zmluvy (o revolvingovom úvere) odstúpiť, pozastaviť ďalšie čerpanie úveru a požadovať splatenie dlžnej sumy vrátane príslušenstva ku dňu odstúpenia v prípade, že žalovaný sa dostal do omeškania so splatením viac než dvoch po sebe nasledujúcich splátok alebo jednej splátky dlhšie ako tri mesiace (čl. IV., body 3.1, 3.3. 4.1.,4.2. čl. III., bod 6.1 VOP). Podľa čl. V., bodu 3. VOP, pôvodný žalobca bol v prípade omeškania žalovaného s platením akejkoľvek splátky riadne a včas oprávnený požadovať od nej zmluvnú pokutu vo výške 8 % z každej splátky, s úhradou ktorej sa dostal do omeškania viac než 30 dní. Pôvodný žalobca si vyhradil právo jednostranne meniť náklady/poplatky (čl. V., bod 8. VOP). Nesplácanie úveru žalovaným riadne a včas môže mať pre žalovaného negatívne dôsledky, medzi ktoré patrí aj odstúpenie od zmluvy zo strany pôvodného žalobcu (čl. V., bod 4 VOP). Ku dňu účinnosti odstúpenia od zmluvy alebo výpovede zmluvy je splatný celý dlh klienta (pozn. žalovaného). Nesplatená úverová istina je ďalej úročená podľa platnej úrokovej sadzby pôvodného žalobcu (čl. V., bod 6 VOP).

11. Zo Sadzovníka poplatkov CETELEM SLOVENSKO a. s. platného od 11.6.2010 súd zistil, že pôvodný žalobca si účtoval, okrem iného, poplatok za poskytnutie klasického úveru v sume 3% až 5 % z ceny tovaru v závislosti od variantu produktu. Poplatok za správu revolvingového úveru bol 2,70 eura mesačne. Za prvé 2 výbery hotovosti kreditnou kartou Cetelem v bankomate v SR si pôvodný žalobca neúčtoval žiadny poplatok, za každý ďalší výber 2,29 eura. Poplatok za vstup pohľadávky do vymáhania bol 16,60 eura, za opakovaný vstup pohľadávky do vymáhania bol 29,87 eura. Poplatok za zaslanie 1. upomienky bol 3,32 eura, za zaslanie 2. upomienky bol 6,64 eura a za výzvu bol 1,66 eura.

12. Z potvrdenia zo dňa 16.9.2015 o odfinancovaní na úverovom prípade č. XXXXXXXXXXXXXXXX žalovaného, súd zistil, že pôvodný žalobca potvrdil odfinancovanie peňažných prostriedkov registrovaných na tomto úverovom prípade ku dňu 16.9.2015 v celkovej sume 1.129,19 eura. Žalovaný využil kreditnú kartu celkom 22-krát, a to výbermi hotovosti z bankomatu alebo financovaním cez POS terminál, pričom kartu naposledy použil dňa 12.12.2012, kedy uskutočnil platbu cez POS terminál v sume 5,79 eura.

13. Z potvrdenia zo dňa 16.9.2015 o prijatí splátok na úverovom prípade č. XXXXXXXXXXXXXXXX žalovaného súd zistil, že žalovaný vykonal z predmetného úveru dňa v období od 4.1.2012 do 7.12.2013 niekoľko úhrad v celkovej sume 776,- eur, pričom dňa 4.5.2015 uhradil ešte sumu 5,88 eura, a teda pôvodnému žalobcovi uhradil z predmetného úveru celkom sumu 781,88 eura.

14. Prehľadom pohybov na úverovom účte žalovaného č. ÚP: XXXXXXXXXXXXXXXX vyhotoveného ku dňu 5.5.2015 súd zistil, že žalovaný viackrát použil kreditnú kartu na výbery hotovosti z bankomatu a na financovanie cez terminál, pričom ku dňu 16.5.2014 celkom uhradil sumu 776,- eur. Dlžná suma k 16.5.2014 z revolvingového úveru bola vo výške 1.082,44 eura, ktorá pozostávala z nesplatenej časti istiny úveru v sume 960,68 eura, úrokov, poplatkov a poistného v sume 121,76 eura. Dňa 4.5.2014 žalovaný uhradil ešte sumu 5,88 eura, čím sa jeho dlh znížil na sumu 1.076,56 eura.

15. Pôvodný žalobca listom zo dňa 23.5.2014 dal žalovanému výpoveď zo zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty č. XXXXXXXXXXXXXXXX, ktorá bola žalovanému riadne doručená dňa 28.5.2014, o čom svedčí doručienka podpísaná žalovaným. Ako dôvod výpovede pôvodný žalobca uviedol, že poskytol žalovanému na základe zmluvy o revolvingovom úvere zo dňa 19.3.2011 revolvingový spotrebiteľský úver v celkovej sume 1.272,44 eura, ktorý žalovaný nesplácal riadne a včas. Zároveň vyzval žalovaného na úhradu dlžnej sumy 1.082,44 eura pozostávajúcej z úverovej istiny vo výške 960,68 eura a z dlžných úrokov, poplatkov a poistného vo výške 121,76 eura v lehote do 14 dní od doručenia výpovede.

16. Žalovaný na pojednávaní dňa 9.1.2020 predniesol súdu, že ešte dávnejšie v minulosti uzavrel úverovú zmluvu s pôvodným žalobcom, kedy dostal aj kreditnú kartu, ktorú používal na výbery hotovosti v bankomate, ako aj pri platení cez platobný terminál. Nejaké splátky uhradil, nepamätal si však ich sumu a nevedel o tom predložiť žiadny dôkaz. Pôvodnému žalobcovi prestal platiť v domnení, že mu už všetko zaplatil. Pre prípad, že by ho súd zaviazal na zaplatenie žalovanej sumy alebo jej časti, uviedol, že nie je schopný zaplatiť ju naraz, pretože už teraz platí 100,- eur Poštovej banke, 62,- eur Providentu, 100,- eur Tatra banke, 2x 50,- eur Profi Creditu. Jeho príjem predstavuje invalidný dôchodok vo výške cca 462,- eur, z ktorého sú mu vykonávané zrážky po cca 84,- eur súdnym exekútorom v prospech fyzickej osoby. Je slobodný, bezdetný, vyživovaciú povinnosť nemá. Býva u bratranca, ktorý mu pomáha so splácaním splátok, pretože inak by nemohol uhrádzať svoje dlhy. Bol by schopný súdom uloženú sumu splácať splátkami maximálne vo výške po 30,- eur mesačne.

17. Lustráciou v sociálnej poisťovni súd zistil, že žalovaný poberá invalidný dôchodok v sume 462,70 eura mesačne, z ktorého sú mu vykonávané zrážky v sume 84,16 eura mesačne. Jeho ďalší príjem predstavuje 60,- eur až 66,- eur brutto mesačne z dohody o vykonaní práce.

18. Súdu je z jeho úradnej činnosti, ako aj z výpisov z Obchodného registra SR, známe, že pôvodný žalobca vznikol dňa 10.5.2000, pričom predmetom jeho činnosti bolo aj poskytovanie úverov z vlastných zdrojov (od 10.5.2000), ako aj poskytovanie platobných služieb - 1.) vykonávanie platobných operácií z úveru poskytnutého používateľovi platobných služieb formou úverového rámca prostredníctvom platobnej karty alebo iného platobného prostriedku, 2.) vydávanie platobnej karty alebo iného platobného prostriedku (od 14.5.2011). Pôvodný žalobca zanikol dňa 30.6.2016 v dôsledku cezhraničného zlúčenia zlúčením bez likvidácie, a spoločnosť BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA sa stala jeho univerzálnym právnym nástupcom s účinnosťou od 1.7.2016.

19. Súd vec právne posúdil nasledovne:

20. Záväzkové vzťahy zo zmluvy o úvere, bez ohľadu na povahu účastníkov, sa spravujú tretou časťou Obchodného zákonníka (§ 261 ods. 3 písm. d/ zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov /ďalej len „OBZ“ alebo „Obchodný zákonník“ v príslušnom tvare/, v znení účinnom ku dňu uzavretia predmetnej zmluvy).

21. Podľa § 497 OBZ, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

22. Podľa § 3 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v znení účinnom ku dňu uzavretia predmetnej úverovej zmluvy (ďalej len „zákon č. 250/2007 Z. z.“), každý spotrebiteľ má právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách.

23. Podľa § 52 ods. 1, 2, 3, 4 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, v znení neskorších predpisov (ďalej len „OZ“ alebo „Občiansky zákonník“ v príslušnom tvare), v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

24. Podľa § 53 ods. 1, 2, 3, 5 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané. Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

25. Podľa § 54 ods. 1, ods. 2 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

26. Ustanovenie § 52 ods. 2 OZ bolo s účinnosťou od 1.4.2015 doplnené o tretiu vetu, podľa ktorej, na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva. Novela, ktorou bolo doplnené predmetné ustanovenie do Občianskeho zákonníka, nemá prechodné ustanovenia, a teda vzťahuje sa aj na právne vzťahy vzniknuté pred jej účinnosťou.

27. Podľa § 582 ods. 1, 2 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, ak je dojednaná zmluva na dobu neurčitú, ktorej predmetom je záväzok na nepretržitú alebo opakovanú činnosť, alebo záväzok zdržať sa určitej činnosti alebo strieť určitú činnosť a ak zo zákona alebo zo zmluvy nevyplyva spôsob jej výpovede, možno zmluvu vypovedať v lehote troch mesiacov ku koncu kalendárneho štvrtého roka. Výpoveď je však neúčinná ohľadne záväzku zdržať sa určitej činnosti, ak z jeho povahy alebo zo zmluvy vyplýva, že záväzok je časovo neobmedzený.

28. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 129/2010 Z. z.“), v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

29. Podľa § 2 písm. a), b) a d) zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy, na účely tohto zákona sa rozumie a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania, b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti, d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje

poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

30. Podľa § 9 ods. 1 zákona č. 192/2010 Z. z. v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu.

31. Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka (pozn. § 52 až § 60 OZ obsahujúce všeobecnú úpravu spotrebiteľských zmlúv) musí obsahovať aj ďalšie podstatné náležitosti taxatívne vypočítané v ust. § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z., medzi ktoré patrí aj RPMN a celková čiastka, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov (§ 9 ods. 2 písm. j/ citovaného zákona), ako aj výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia (§ 9 ods. 2 písm. k/ citovaného zákona).

32. Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1, b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne RPMN v neprospech spotrebiteľa.

33. Podľa § 451 ods. 1, 2 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy, kto sa na úkor iného bezdôvodne obohatí, musí obohatenie vydať. Bezdôvodným obohatením je majetkový prospech získaný plnením bez právneho dôvodu, plnením z neplatného právneho úkonu alebo plnením z právneho dôvodu, ktorý odpadol, ako aj majetkový prospech získaný z nepoctivých zdrojov.

34. Podľa § 457 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy, ak je zmluva neplatná alebo ak bola zrušená, je každý z účastníkov povinný vrátiť druhému všetko, čo podľa nej dostal.

35. Podľa § 40 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy, ak právny úkon nebol urobený vo forme, ktorú vyžaduje zákon alebo dohoda účastníkov, je neplatný.

36. Podľa § 37 ods. 1 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy, právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne; inak je neplatný.

37. Podľa § 121 ods. 3 OZ, príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatok z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením.

38. Podľa ust. § 517 ods. 1 prvej vety OZ, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

39. Podľa § 517 ods. 2 OZ, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis (nariadenie vlády č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov).

40. Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. v znení účinnom do 31.1.2013, výška úrokov z omeškania je o osem percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky /ďalej len „ECB“/ platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu).

41. Podľa § 10c nariadenia č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

42. Základná úroková sadzba ECB platná ku dňu 1.8.2014, od ktorého si žalobca uplatňuje úroky z omeškania, bola 0,15 %. Zákonná výška úrokov z omeškania v danom prípade zodpovedala 1,00 % ročne + 8 percentuálnych bodov, t. j. 8,15 % ročne z dlžnej sumy od prvého dňa omeškania žalovaného s plnením peňažného dlhu až do zaplatenia.

43. Základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu bezprostredne nasledujúcemu po jednotlivých čerpaniach revolvingového úveru žalovaným, t. j. v období od 27.12.2011 do 13.12.2012, bola 1,00 % v období do 10.7.2012 a 0,75 % v období od 11.7.2011 až do 7.5.2013, a teda zákonné úroky z omeškania podľa predpisov občianskeho práva za omeškanie s plnením peňažného záväzku, prvý deň ktorého omeškania pripadol na obdobie od 27.12.2011 do 10.7.2012, bola 9 % ročne z dlžnej sumy. Ak prvý deň omeškania pripadol na obdobie od 11.7.2012 do 7.5.2013, bola výška zákonných úrokov z omeškania 8,75 % ročne z dlžnej sumy.

44. Podľa § 215 ods. 1 CSP súd rozhodne na základe zisteného skutkového stavu.

45. Podľa § 216 ods. 1, ods. 2 CSP, súd je viazaný žalobným návrhom žalobcu. Súd môže prekročiť žalobný návrh a prisúdiť viac, než čoho sa strany domáhajú, iba vtedy, ak určitý spôsob usporiadania vzťahu medzi stranami vyplýva z osobitného predpisu.

46. Vykonaným dokazovaním listinami, Žiadosťou/Zmluvou o spotrebiteľskom úvere a Žiadosťou/Zmluvou o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní platobnej karty zo dňa 19.3.2011, VOP, sadzovníkom poplatkov, potvrdením o odfinancovaní na úverovom prípade č. XXXXXXXXXXXXXXXX, potvrdením o prijatí splátok na úverovom prípade č. XXXXXXXXXXXXXXXX, prehľadom pohybov na úverovom účte žalovaného č. ÚP: XXXXXXXXXXXXXXXX, výpoveďou zo zmluvy o revolvingovom úvere a vydaní kreditnej karty datovanou 23.5.2014, doručenkou, ďalším obsahom spisového materiálu, ako aj vyjadreniami strán sporu, súd mal za preukázané, že pôvodný žalobca ako veriteľ uzavrel so žalovaným ako dlžníkom dňa 19.3.2011 zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru, pričom súčasťou tejto zmluvy sú dve zmluvy, a to v časti B) a v časti C). V časti B/ zmluvy z 19.3.2011 s názvom: Klasický spotrebiteľský úver vo forme splátkového predaja, pôvodný žalobca sa zaviazal poskytnúť žalovanému spotrebiteľský úver vo výške 249,- eur za účelom kúpy spotrebného tovaru, a to TV (LCD, LED, Plazma) v cene 399,- eur, za ktorý žalovaný predajcovi uhradil priamou platbou sumu 150,- eur. Úver sa zaviazal vrátiť dvomi možnými spôsobmi, a to buď 15 splátkami vo výške po 22,30 eura mesačne alebo 6 splátkami vo výške po 22,30 eura mesačne a ďalšími 6 splátkami po 121,56 eura mesačne. Súd sa viac časťou B/ úverovej zmluvy nezaoberal, keďže žalobca si uplatnil žalobný nárok z inej časti, a to z časti C/ tejto listiny.

47. V časti C/ zmluvy z 19.3.2011 s názvom: Revolvingový spotrebiteľský úver/Kreditná karta je „skrytá“ druhá úverová zmluva, ktorá je druhom revolvingového úveru. Podľa tejto časti zmluvy pôvodný žalobca sa zaviazal poskytnúť žalovanému úver formou úverového rámca vo výške 600,- eur a vydať žalovanému kreditnú kartu na jeho meno. Žalovaný sa zaviazal revolvingový úver a príslušné náklady splácať v pravidelných mesačných splátkach vo výške minimálne 4% z poskytnutého úverového rámca vždy do 10. dňa v mesiaci. Žalovaný prijal súbor poistenia, za ktorý sa zaviazal platiť splátky v sume 4,99 % z dohodnutej mesačnej splátky, pričom zobral na vedomie, že splátka poistného je zahrnutá do mesačných splátok úveru. Ročná úroková sadzba bola dohodnutá vo výške 26,28 %. Výška RPMN bola uvedená formou príkladu, a to že pri čerpaní revolvingového úveru v sume 600,- eur s výškou mesačnej splátky 57,40 eura pri poplatku za správu úveru 2,70 eura a splatení úveru v 12 mesačných splátkach, pričom pri tomto výpočte nie je zahrnutá suma poistného, celková čiastka k zaplateniu by bola 721,20 eura a RPMN by bola 41,76 %.

48. Na konci Žiadosti/zmluvy o spotrebiteľskom úvere a Žiadosti/Zmluvy o revolvingovom a spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty, na predtlačenom formulári na tej istej listine zo dňa 19.3.2010 sú podpísaní: pôvodný žalobca ako veriteľ a žalovaný ako klient. Súčasťou predtlačeneho textu je vyhlásenie klienta (žalovaného) o tom, že sa oboznámil so VOP pôvodného žalobcu k zmluve o spotrebiteľskom úvere a k zmluve o revolvingovom spotrebiteľskom úvere, a že s nimi súhlasí bez výhrad.

49. Nakoľko žalovaný nesplácal revolvingový úver riadne a včas, pôvodný žalobca mu vypovedal zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere listom zo dňa 23.5.2014, doporučeným žalovanému dňa 28.5.2014. Vo výpovedi zároveň žalovaného vyzval na zaplatenie vzniknutého dlhu.

50. O pravdivosti výšky istiny reálne čerpaného úveru a o vykonaných splátkach úveru súd nemal pochybnosti, pretože žalovaný sa nevedel zodpovedne vyjadriť k výške čerpaného úveru ani k výške uhradeného úveru.

51. Pôvodný žalobca zanikol k 30.6.2016, a jeho univerzálnym právnym nástupcom sa stala spoločnosť BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, o ktorej súd uznesením z 22.5.2017 rozhodol, že s ňou pokračuje v konaní.

52. V danom prípade žalobca odvodzuje svoj žalobný nárok z jednej z dvoch zmlúv uzavretých v ten istý deň, dňa 19.3.2011, na tom istom predtlačenom formulári, pričom jedna bola zmluvou o spotrebiteľnom úvere uzavretou v časti B/, druhá bola revolvingovou zmluvou, ktorej text sa nachádza priamo pod textom „klasického úveru“ na tom istom predtlačenom formulári v časti C/ zmluvy s názvom: Revolvingový spotrebiteľský úver/Kreditná karta. Žalobný nárok si žalobca v tomto spore uplatnil „iba“ z revolvingového úveru, obsiahnutého v časti C/ zmluvy.

53. V danom prípade obe zmluvy (B/ aj C/) sú spotrebiteľskými zmluvami podľa zákona č. 129/2010 Z. z., ako aj podľa Občianskeho zákonníka, nakoľko pôvodný žalobca poskytol žalovanému plnenie v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti a žalovaný je fyzickou osobou, ktorá pri uzatváraní zmlúv a pri plnení zo zmlúv nekonala v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, keďže žalovaný je zmluvách označený identifikačnými údajmi typickými pre označenie fyzickej osoby nepodnikateľa, akými sú meno, priezvisko, rodné číslo, adresa trvalého pobytu, číslo občianskeho preukazu. Ide navyše o tzv. formulárové zmluvy na predtlačenom formulári, do ktorých boli dopísané iba niektoré údaje. Keďže týmito zmluvami pôvodný žalobca poskytol žalovanému úver, predmetné záväzkové vzťahy súd posudzoval primárne podľa zákona č. 129/2010 Z. z. ako spotrebiteľské úvery a podporne podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, ktorý v ust. § 3 ods. 3 v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, priznáva každému spotrebiteľovi právo na ochranu pred neprijateľnými obchodnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách, ktoré sú upravené v ust. § 52 až § 54 OZ. Na aplikácii osobitných zákonov na ochranu spotrebiteľa a Občianskeho zákonníka na predmetný záväzkový vzťah nič nemení ani skutočnosť, že zmluva o úvere je tzv. absolútnym obchodom (§ 261 ods. 3 písm. d/ OBZ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy), nakoľko pôsobnosť Obchodného zákonníka je eliminovaná ochranou spotrebiteľa.

54. Z obsahu listinných dôkazov je nepochybné, že právny predchodca žalobu uzavrel so žalovaným dňa 19.3.2011 iba jednu platnú zmluvu, a to zmluvu o spotrebiteľskom úvere obsiahnutú v časti „B“ označenej ako klasický úver, neplnenie z ktorej nie je predmetom tohto sporu. Veriteľ ako dodávateľ formou predtlačenej formulára vnútil žalovanému pri uzatváraní klasického spotrebiteľského úveru v časti B/ zmluvy aj druhý úver uvedený v časti C/ s názvom: Revolvingový spotrebiteľský úver/Kreditná karta, ktorý bol v danom prípade mimo sféry záujmu žalovaného spotrebiteľa. Žalovaný spotrebiteľ nie je podpísaný ani riadne identifikovaný pod každou zmluvou samostatne, t. j. aj pod klasickým úverom (časť B) aj pod revolvingovým úverom (časť C), a teda je vysoko pravdepodobné, že pri uzatváraní klasického spotrebiteľského úveru žalovaný ani netušil, že podpísaním predtlačenej formulára sa zaväzuje súčasne uhrádzať dva rozdielne spotrebiteľské úvery, t. j. že jedným podpisom súčasne uzatvárajú dve rôzne úverové zmluvy. V danom prípade revolvingový úver v časti C/ zmluvy s názvom: Revolvingový spotrebiteľský úver/Kreditná karta, nebol zrejme predmetom dojednávania, a nebola v danom prípade dodržaná zákonom predpísaná písomná forma zmluvy o spotrebiteľskom revolvingovom úvere, pretože aj revolvingový úver musí byť uzavretý spôsobom podľa zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, t. j. v písomnej forme so všetkými individuálne dojednanými obsahovými náležitosťami tak, ako to vyžaduje § 9 ods. 1 a 2 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy. Nakoľko revolvingový úver v danom prípade je právnym úkonom, ktorý nebol urobený vo forme, ktorú vyžaduje zákon, nebol platne dojednaný (§ 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z., 40 ods. 1 OZ). V danom prípade možno predpokladať aj nedostatok vážnosti, určitosti a zrozumiteľnosti vôle žalovaného spotrebiteľa pre uzavretie časti C/ tejto zmluvy (§ 37 ods. 1 OZ).

55. Keďže zmluva o revolvingovom úvere obsiahnutá v časti C/ zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa 19.3.2011 nebola platne dojednaná pre nedostatok písomnej formy (§ 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z., § 40 ods. 1 OZ), ako aj pre nedostatok zrozumiteľnosti, určitosti a vážnosti právneho úroku zo strany žalovaného spotrebiteľa (§ 37 ods. 1 OZ), a vypovedať možno len platnú zmluvu, súd ustálil, že výpoveď zmluvy o revolvingovom úvere, obsiahnutej v časti C/ zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru s názvom: Revolvingový spotrebiteľský úver/Kreditná karta, nemala žiadne právne účinky, keďže smerovala k vypovedaniu absolútne neplatnej zmluvy. Nakoľko zmluva o revolvingovom úvere, uzavretá v časti C/ inej zmluvy o spotrebiteľskom úvere, je absolútne neplatná, prijatím plnenia z tejto neplatnej

zmluvy došlo k vzniku bezdôvodného obohatenia. K omeškaniu s vydaním bezdôvodného obohatenia z absolútne neplatného právneho úkonu došlo v deň bezprostredne nasledujúci po prijatí plnenia z absolútne neplatného právneho úkonu. Keďže revolvingový úver nebol platne dojedaný, žalobca má iba nárok na vydanie bezdôvodného obohatenia vo výške rozdielu medzi sumou reálne poskytnutého úveru a sumou uhradenou žalovaným, ako aj na zákonné úroky z omeškania. Nemá však nárok požadovať úroky z neplatného úveru, ani žiadne poplatky z absolútne neplatnej zmluvy, a to ani za poistenie, keďže ani poistenie nebolo riadne platne uzavreté v časti C/ listiny. Žalovaný z tohto absolútne neplatného právneho úkonu reálne čerpal celkom sumu 1.129,19 eura, pričom do omeškania s vydaním bezdôvodného obohatenia sa dostal dňom bezprostredne nasledujúcim po každom čerpaní finančných prostriedkov od pôvodného žalobcu prostredníctvom kreditnej karty.

56. V danom prípade z neplatne uzavretej „zmluvy“ o revolvingovom úvere zo dňa 19.3.2011 vznikol žalobcovi nárok na vydanie bezdôvodného obohatenia v sume 347,31 eura zodpovedajúcej rozdielu medzi sumou reálne prijatého peňažného plnenia žalovaným (1.129,19 eura) a sumou, ktorú žalovaný zaplatil (vrátil) žalobcovi (781,88 eura). Popri nároku na vydanie bezdôvodného obohatenia, ktoré je v danom prípade peňažným plnením, vznikol žalobcovi aj nárok na úroky z omeškania.

57. Na základe vyššie uvedených skutočností a citovaných zákonných ustanovení súd žalobe vyhovel v časti o zaplatenie sumy 347,31 eura s 8,15 % ročným úrokom z omeškania z priznanej sumy od 1.8.2014 až do zaplatenia (I. výrok), nakoľko tieto úroky z omeškania sú v súlade s citovanou právnou úpravou a súd je viazaný žalobným návrhom aj v časti uplatnených úrokov z omeškania, a nemôže žalobcovi priznať viac, než sa žalobou domáha. Vychádzajúc z ust. § 217 od. 2 CSP, § 232 ods. 4 CSP súd umožnil žalovanému zaplatiť žalobcovi súdom uloženú sumu v pravidelných mesačných splátkach pod hrozbou straty výhody splátok v prípade omeškania žalovaného s plnením ktorejkoľvek splátky. Súd pritom prihliadol nielen na žiadosť žalovaného, na výšku súdom uloženej povinnosti, na osobné, rodinné a majetkové pomery žalovaného, ako aj na žalovaným tvrdené ďalšie dlhy z iných záväzkových právnych vzťahov. Súd musel zohľadniť aj oprávnený záujem žalobcu ako veriteľa žalovanej pohľadávky na úhradu dlžnej sumy v časovom horizonte maximálne 3 rokov od právoplatnosti tohto rozsudku, čo je v súlade s ustálenou súdnou praxou. Preto súd umožnil žalovanému splácať dlžnú sumu v splátkach po 30,- eur mesačne. Predovšetkým súd zohľadnil skutočnosť, že zaplatenie priznanej sumy v splátkach nebude predstavovať výrazný neprímeraný zásah do majetkovej sféry žalobcu.

58. V prevyšujúcej časti o zaplatenie sumy 729,25 eura, v prevyšujúcej časti úrokov z omeškania a v časti zmluvného úroku zo sumy 960,68 eura súd žalobu ako skutkovo a právne nedôvodnú zamietol (II. výrok). Zamietnutá časť žaloby predstavuje úroky z úveru a poplatky z úveru, vrátane poplatkov za poistenie, na ktoré žalobca nemá právny nárok, keďže ide o plnenia z absolútne neplatnej zmluvy. Z rovnakého dôvodu sú nedôvodné aj úroky z omeškania z poplatkov a z kapitalizovaných úrokov z úveru.

59. Podľa § 262 ods. 1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

60. Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

61. Podľa § 255 ods. 2 CSP, ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

62. Nakoľko súd zamietol žalobu vo veľkej časti uplatneného príslušenstva pohľadávky, vyjadreného percentuálnymi sadzbami, v záujme spravodlivého vyriešenia sporu na účely rozhodnutia o trovách konania súd musel zohľadniť aj výšku príslušenstva pohľadávky. Keďže pre rozsudok je rozhodujúci stav v čase jeho vyhlásenia (§ 217 ods. 1 CSP), súd vychádzal z výšky príslušenstva vypočítanej ku dňu vyhlásenia rozsudku, t. j. k 7.2.2020. Predmetom sporu je zaplatenie 1.) sumy 1.076,56 eura; 2.) 26,28 % ročného zmluvného úroku z úveru zo sumy 960,68 eura od 17.5.2014 až do zaplatenia, v zodpovedajúcej sume ku dňu vyhlásenia rozsudku, t. j. k 7.2.2020, vo výške 1.447,01 eura; 3.) 8,15 % ročného úroku z omeškania zo sumy 1.082,44 eura od 1.8.2014 do 4.5.2015 v zodpovedajúcej sume 66,71 eura a 4.) 8,15 % ročného úroku z omeškania zo sumy 1.076,56 eura od 5.5.2015 až do zaplatenia, v zodpovedajúcej sume ku dňu vyhlásenia rozsudku vo výške 418,03 eura, a teda predmet sporu ku dňu vyhlásenia rozsudku zodpovedá sume 3.008,31 eura vrátane príslušenstva.

63. Žalobca bol úspešný v časti o zaplatenie 1.) sumy 347,31 eura a 2.) 8,15 % ročného úroku z omeškania zo sumy 347,31 eura od 1.8.2014 až do zaplatenia, v zodpovedajúcej sume ku dňu vyhlásenia rozsudku vo výške 156,34 eura, a teda úspech žalobcu ku dňu vyhlásenia rozsudku predstavuje zaplatenie sumy 503,65 eura vrátane príslušenstva, čo zodpovedá 16,74 % predmetu sporu.

64. Žalovaný bol v spore úspešný v prevyšujúcej časti žaloby, t. j. v časti o zaplatenie 1.) sumy 729,25 eura, 2.) 26,28 % ročného zmluvného úroku z úveru zo sumy 960,68 eura od 17.5.2014 až do zaplatenia, v zodpovedajúcej sume ku dňu vyhlásenia rozsudku, t. j. k 7.2.2020, vo výške 1.447,01 eura; 3.) 8,15 % ročného úroku z omeškania zo sumy 735,13 eura (zodpovedajúcej rozdielu medzi uplatnenou sumou 1.082,44 eura a priznanou 347,31 eura) od 1.8.2014 do 4.5.2015 v zodpovedajúcej sume 45,30 eura a 4.) 8,15 % ročného úroku z omeškania zo sumy 729,25 eura (zodpovedajúcej rozdielu medzi uplatnenou sumou 1.076,56 eura a priznanou sumou 347,31 eura) od 5.5.2015 až do zaplatenia, v zodpovedajúcej sume 283,10 eura ku dňu vyhlásenia rozsudku, a teda úspech žalovaného ku dňu vyhlásenia rozsudku predstavuje zaplatenie sumy 2.504,66 eura vrátane príslušenstva, čo zodpovedá 83,26 % predmetu sporu.

65. V tomto spore mali čiastočný úspech obe strany sporu, pričom úspech žalovaného bol výrazne vyšší než úspech žalobcu. Keďže súd nezistil existenciu žiadneho dôvodu hodného osobitného zreteľa pre výnimočné nepriznanie náhrady trov konania podľa § 257 CSP, súd podľa § 255 ods. 2 CSP náhradu trov konania pomerne rozdelil, a priznal žalovanému nárok na náhradu trov konania proti žalobcovi v rozsahu vypočítanom ako rozdiel medzi pomerom úspechu žalovaného (83,26 %) a pomerom úspechu žalobcu (16,74 %), v zodpovedajúcom rozsahu 66,52 % (výrok III.), o výške ktorej rozhodne súd po právoplatnosti tohto rozsudku samostatným uznesením, ktorý postup je v súlade s § 262 ods. 2 CSP.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie na Okresnom súde Piešťany do 15 dní od doručenia rozhodnutia, v dvoch písomných vyhotoveniach.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané (§ 359 CSP).

Ak zákon na podanie nevyžaduje osobitné náležitosti, v podaní sa uvedie, a) ktorému súdu je určené, b) kto ho robí, c) ktorej veci sa týka, d) čo sa ním sleduje a e) podpis. Ak ide o podanie urobené v prebiehajúcom konaní, náležitosťou podania je aj uvedenie spisovej značky tohto konania (§ 127 CSP). V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 127 CSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh; § 363 CSP).

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné (§ 358 CSP).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 364 CSP).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 365 ods. 1 CSP).

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej (§ 365 ods. 2 CSP).

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,

- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
  - c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
  - d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie (§ 366 CSP).
- Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 365 ods. 3 CSP).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z. z. v znení neskorších prepisov.